

# Elbe-Fläming-Kurier

Das Amtsblatt der Stadt Coswig (Anhalt)



5. Jahrgang

Donnerstag, den 28. April 2011

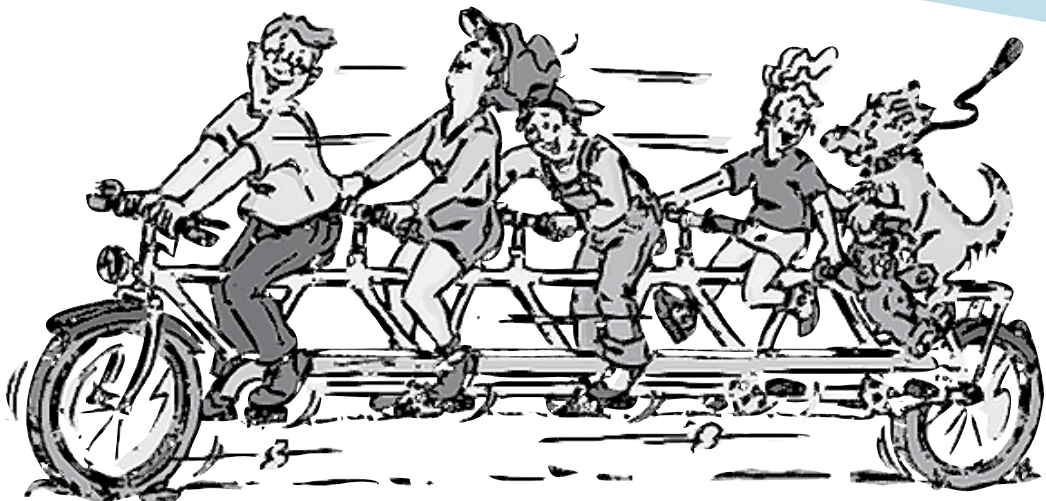
Woche 17, Nummer 9



## Am 1. Mai 2011 ist der 9. Elberadeltag in Sachsen-Anhalt

- 9.09 Uhr      Beginn mit der Andacht  
vor der Kirche St. Nicolai Coswig „Radwegekirche“
- 10.00 Uhr      Treffpunkt Elbfähre Coswig,  
rechtes Elbeufer -  
Start von zwei geführten Touren

(mehr Infos im Innenteil)



## Bereitschaftsdienste Elbe-Fläming-Kurier

(für diese Angaben übernimmt die Redaktion keine Gewähr !)

### Allgemeinmedizin

**Notdienst im Bereich Coswig (Anhalt), Cobbelsdorf, Klieken, Buko, Düben, Köselitz, Möllensdorf, Senst, Wörpen und Zieko**  
Dienstzeit jeweils ab 8.00 Uhr bis 8.00 Uhr des folgenden Tages.  
Vorwahl Coswig: 03 49 03

Freitag, den 29.04.2011  
Praxis: 6 20 30, Privat: 01 71/5 45 78 33

Samstag, den 30.04.2011  
Praxis: 6 28 39, Privat: 6 28 39

Sonntag, den 01.05.2011  
Praxis: 6 20 30, Privat: 01 71/5 45 78 33

Montag, den 02.05.2011  
Praxis: 4 99 50, Privat: 01 72/3 80 89 82

Dienstag, den 03.05.2011  
Praxis: 6 33 64, Privat: 01 63/6 52 16 62

Mittwoch, den 04.05.2011  
Praxis: 6 22 00, Privat: 01 71/7 03 04 64

Donnerstag, den 05.05.2011  
Praxis: 6 28 39, Privat: 6 28 39

Freitag, den 06.05.2011  
Praxis: 4 99 50, Privat: 01 72/3 80 89 82

Samstag, den 07.05.2011  
Praxis: 4 99 50, Privat: 01 72/3 80 89 82

Sonntag, den 08.05.2011  
Praxis: 4 99 50, Privat: 01 72/3 80 89 82

Montag, den 09.05.2011  
Praxis: 4 99 50, Privat: 01 72/3 80 89 82

Dienstag, den 10.05.2011  
Praxis: 6 20 30, Privat: 01 71/5 45 78 33

Mittwoch, den 11.05.2011  
Praxis: 6 85 28, Privat: 01 63/9 70 36 29

Donnerstag, den 12.05.2011  
Praxis: 6 20 30, Privat: 01 71/5 45 78 33

Freitag, den 13.05.2011  
Praxis: 6 22 00, Privat: 01 71/7 03 04 64

### Allgemeinmedizin

**Notdienst im Bereich Jeber-Bergfrieden, Bräsen, Hundeluft, Ragösen, Stackelitz, Serno und Thießen**  
Dienstzeit von 7.00 Uhr bis 7.00 Uhr des folgenden Tages

**Hinweis in eigener Sache**

**Die Ärzte, welche an den Roßlauer Bereitschaftsdiensten teilnehmen, sind nur noch unter der Nummer der Einsatzleitstelle Dessau-Roßlau zu erreichen, über welche der Name und die Telefonnummer des Dienst habenden Arztes zu erfragen ist.**

**Einsatzleitstelle Dessau: 03 40/8 50 50 40**

*Die Redaktion*

### Bereitschaftsdienst der Zahnärzte

**Notdienst für Coswig (Anhalt) und Ortschaften:**

Der Bereitschaftsdienst ist an den folgenden Tagen in der Zeit von 9.00 - 11.00 Uhr in der eigenen Praxis erreichbar.

30. April/01. Mai 2011 Frau Dr. Brauner

Dessau-Roßlau, Luchstr. 26

Tel.: 03 49 01/8 22 19

07./08. Mai 2011 Herr Zahnarzt Clement

Dessau-Roßlau, Porsestr. 1

Tel.: 03 49 01/8 28 22

### Notdienste der Apotheken in dringenden Notfällen und bei Notrezepten

Not-Dienstplan der Apotheken für den Bereich Coswig (Anhalt)  
Vorwahl Wittenberg: 0 34 91

Freitag, 29.04.2011  
J.-Friedr.-Böttger-Apotheke, Lutherstr. 51, Lutherstadt Wittenberg, Tel.: 40 28 61

Samstag, 30.04.2011  
Friederiken-Apotheke, Friederikenstr. 19, Coswig (Anhalt), Tel.: 6 43 38

Sonntag, 01.05.2011  
Apotheke am Collegienhof, Collegienstr. 74, Lutherstadt Wittenberg, Tel.: 4 96 90

Montag, 02.05.2011  
Kreisel-Apotheke, Sternstr. 28, Lutherstadt Wittenberg, Tel.: 43 77 54

Dienstag, 03.05.2011  
Elbauen-Apotheke, Thomas-Müntzer-Str. 2, Lutherstadt Wittenberg-Pratau, Tel.: 45 07 01

Mittwoch, 04.05.2011  
Lucas-Cranach-Apotheke, Schloßstr. 1, Lutherstadt Wittenberg, Tel.: 40 20 02

Donnerstag, 05.05.2011  
Luther-Apotheke, Juristenstr. 3, Lutherstadt Wittenberg, Tel.: 4 95 60

Freitag, 06.05.2011  
Stadt-Apotheke, Am Markt 5, Coswig (Anhalt), Tel.: 47 49 11

Samstag, 07.05.2011  
Melanchthon-Apotheke, Dessauer Str. 166, Lutherstadt Wittenberg-Piesteritz, Tel.: 66 20 89

Sonntag, 08.05.2011  
Herz-Apotheke, Dessauer Str. 48, Lutherstadt Wittenberg-West, Tel.: 66 23 87

Montag, 09.05.2011  
Elbe-Apotheke, Am Elbufer 30, Lutherstadt Wittenberg-Piesteritz, Tel.: 61 25 32

Dienstag, 10.05.2011  
J.-Friedr.-Böttger-Apotheke, Lutherstr. 51, Lutherstadt Wittenberg, Tel.: 40 28 61

Mittwoch, 11.05.2011  
Robert-Koch-Apotheke, Str. d. Befreiung 52, Lutherstadt Wittenberg, Tel.: 88 11 49

Donnerstag, 12.05.2011  
Akazien-Apotheke, Dessauer Str. 65, Lutherstadt Wittenberg-Piesteritz, Tel.: 61 07 48

Freitag, 13.05.2011  
Galenos-Apotheke, Annendorferstr. 15, Lutherstadt Wittenberg-Piesteritz, Tel.: 44 25 84

## Abwasserverband Coswig (Anhalt)

Bei Stör- und Havariefällen der Abwasserentsorgung im Verbandsgebiet Coswig (Anhalt), (Stadt Coswig (Anhalt), Ortsteile der Stadt Coswig Zieko, Buko, Cobbelsdorf/Pülzig, Düben, Klieken/Buro, Köselitz, Möllendorf, Senst, Wörpen/Wahlsdorf sowie Lutherstadt Wittenberg mit dem Ortsteil Griebö) ist zu den Geschäftszeiten - Montag bis Donnerstag 07.30 Uhr bis 16.00 Uhr und Freitag von 7.30 Uhr bis 14.30 Uhr der Abwasserverband Coswig (Anhalt) unter der Ruf-Nr. 03 49 03/52 30 und in den übrigen Zeiten sowie an Sonn- und Feiertagen der Bereitschaftsdienst des Abwasserverbandes Coswig (Anhalt) unter der Tel.-Nr.: 01 73/8 62 56 59 erreichbar.

## Beerdigungsinstitute

### Antea Bestattungen

Tag und Nacht dienstbereit, auch an Sonn- und Feiertagen  
Tel.: 03 49 03/6 22 93  
06869 Coswig (Anhalt), Wittenberger Straße 73 (Eingang Friedhof)

### Beerdigungsinstitut Kossack

Tag und Nacht dienstbereit, auch an Sonn- und Feiertagen  
Roßlau, Berliner Straße 44, Tel.: 03 49 01/89 50  
Coswig/Anh., Wittenberger Str. 53, Tel.: 03 49 03/6 29 96

## Stadtwerke Coswig (Anhalt)

Die Erreichbarkeit des Bereitschaftsdienstes im Stadtgebiet in der Stadt Coswig (Anhalt) und in den Ortsteilen ist wie folgt geregelt: Bei Gefahren und zur Gefahrenabwehr ist prinzipiell die Einsatzleitstelle des Landkreises Wittenberg unter der Tel.-Nr.: 0 34 91/1 92 22 zu informieren.

Bei Störungen und Havarien bei der Trinkwasserversorgung in der Stadt Coswig (Anhalt) und den Ortsteilen Zieko, Düben, Buko, Klieken, Buro sowie bei Störungen und Havarien bei der Fernwärmeversorgung im Wohngebiet Beethovenring und im kommunalen Bereich der Stadt Coswig (Anhalt) ist der Bereitschaftsdienst der Stadtwerke Coswig (Anhalt) werktags in der Zeit von 16.00 Uhr bis 07.00 Uhr, sowie an Sonn- und Feiertagen unter der Tel.-Nr.: 01 51/14 50 40 80 zu benachrichtigen.

## Abwasser- und Wasserzweckverband Elbe-Fläming

Amtsmühlenweg 93, 39261 Zerbst/Anhalt  
von 7.00 - 17.00 Uhr  
Telefon: 0 39 23/61 04 0, Telefax: 0 39 23/61 04 88  
von 17.00 - 7.00 Uhr  
Havariendienst Abwasser: 0 39 23/48 56 77  
Havariendienst Trinkwasser: 03 91/8 50 48 00

## Bereitschaftsdienst Elektro

### Stadt Coswig (Anhalt)

Fa. Elektro-Knichal, 24 Std.-Notdienst: 01 75/1 50 26 23  
**REMONDIS GmbH & Co. KG**  
(Region Nord - Klieken An der B 187)  
Öffnungszeiten: Mo. - Fr. 8 - 17 Uhr  
jeden 2. und  
4. Samstag im Monat 8 - 12 Uhr  
Tel.: 03 49 03/51 50

## Spruch der Woche

*Der Eine wartet bis die Zeit sich wandelt - der  
Andere packt sie kräftig an und handelt.*

(D. Alighieri)

**Die nächste Ausgabe  
erscheint am**

**Donnerstag, dem 12. Mai 2011**

**Annahmeschluss für redaktionelle  
Beiträge und Anzeigen ist**

**Montag, der 2. Mai 2011**



Elbe-Fläming-Kurier

- Herausgeber, Druck und Verlag:  
Verlag + Druck LINUS WITTICH KG,  
04916 Herzberg, An den Steinenden 10, Telefon: (03535) 4 89-0,  
Telefax: (03535) 4 89-1 15, Telefax-Redaktion: (03535) 4 89-1 55
- Verantwortlich für den amtlichen und nichtamtlichen Teil:  
Stadtverwaltung Coswig (Anhalt), Am Markt 1, 06869 Coswig (Anhalt)  
Ansprechpartner:  
Frau Preiß, Tel. 03 49 03/6 10 72, Fax 03 49 03/6 10 58;  
E-Mail: j.preiss@coswig-online.de
- Verantwortlich für den Anzeigenteil:  
Verlag + Druck LINUS WITTICH KG,  
vertreten durch den Geschäftsführer Marco Müller
- Anzeigenannahme/Beilagen:  
Frau Smykalla, Tel.: 03 42 02/34 10 42, Fax: 03 42 02/5 15 06  
Funk: 01 71/4 14 40 18

Einzel Exemplare sind gegen Kostenerstattung über den Verlag zu beziehen.

Für Anzeigenveröffentlichungen und Fremdbeilagen gelten unsere allgemeinen Geschäftsbedingungen und unsere zz. gültige Anzeigenpreisliste. Für nicht gelieferte Zeitungen infolge höherer Gewalt oder anderer Ereignisse kann nur Ersatz des Betrages für ein Einzel Exemplar gefordert werden. Weitergehende Ansprüche, insbesondere auf Schadenersatz, sind ausdrücklich ausgeschlossen.

IMPRESSUM



AMTSBLÄTTER BEILAGEN BROSCHÜRE N  
PROSPEKTE ZEITUNGEN AMTSBLÄTTER  
BEILAGEN BROSCHÜREN PROSPEKTE  
ZEITUNGEN A MTSBLÄTTER B EILAGEN  
BROSCHÜREN PROSPEKTE ZEITUNGEN  
AMTSBLÄTTER BEILAGEN BROSCHÜRE N  
PROSPEKTE ZEITUNGEN AMTSBLÄTTER  
BEILAGEN BROSCHÜREN PROSPEKT E

## Fragen zur Werbung?

Ihre Anzeigenfachberaterin

**Rita Smykalla**

berät Sie gern.

Tel.: 03 42 02/3 41 042

Fax: 03 42 02/5 15 06

Funk: 01 71/4 14 40 18

rita.smykalla@wittich-herzberg.de



www.wittich.de



# Lokale Nachrichten der Stadt Coswig (Anhalt)

## Mitteilungen aus dem Rathaus

### Neues auf der Homepage der Stadt Coswig (Anhalt)

Lesen Sie neu auf: [www.coswiganhalt.de](http://www.coswiganhalt.de)

- Aus der Historie der Sektion Handball von Blau-Rot-Coswig (Anhalt) e. V. „Von der Betriebssportgruppe zum großen Nachwuchsförderer“
- Vortrag im Hospiz Verein END-LICH Leben e. V. zum Thema Friedwälder
- Wittenberger Radsporttage am 7. und 8. Mai 2011

### Auslobung Wettbewerb „Schönes Haus“ der Stadt Coswig (Anhalt), 2011

Gemeinsam mit der Volksbank Dessau Anhalt eG und den Stadtwerken Coswig (Anhalt) sucht die Stadt Coswig (Anhalt) das Haus, das durch seine Gestaltung, Materialien und Farbensprache in besonderer Weise das Ortsbild verschönert.

Ob sanierter Altbau oder gelungener Neubau, ob im Stadtgebiet von Coswig (Anhalt) oder in den Ortschaften von Coswig (Anhalt) - gewinnen kann jeder, dem es gelingt einen herausragenden Beitrag zu leisten, das Ortsbild zu verbessern und sich dabei in die vorhandene Struktur einzufügen.

Und so funktioniert es:

Jeder Bürger hat die Möglichkeit, seinen Vorschlag für den Wettbewerb in der Stadtverwaltung Coswig (Anhalt) einzureichen.

Der Vorschlag muss schriftlich, mit Angabe des Standortes eingereicht werden.

Empfehlenswert ist es, ein oder mehrere Fotos des Hauses (incl. Umfeld) und ggf. einige Worte zur Sanierung, Errichtung etc. beizulegen.

Eine Jury, bestehend aus Vertretern der auslobenden Institutionen, des Stadtrates und der Stadtverwaltung wird drei Gewinner ermitteln.

Die Preisübergabe bzw. Würdigung der Preisträger für die Wettbewerbsauslobung 2011 erfolgt anlässlich des Neujahrsempfanges der Stadt Coswig (Anhalt) im Januar 2012.

Der erste Gewinner erhält eine Tafel, die an dem Gewinnerhaus angebracht werden kann.

Weiterhin erfolgt eine finanzielle Prämierung wie folgt:

1. Preis 500,00 EUR
2. Preis 300,00 EUR
3. Preis 200,00 EUR

Die Bewerbungen zum Wettbewerb für den Stadtpreis „Schönes Haus 2011“ sind bis spätestens **01.09.2011** bei der Stadtverwaltung Coswig (Anhalt)

Am Markt 1,

Fachbereich Bauwesen und Umwelt

Frau Helbich (Tel.: 03 49 03/6 10 44)

06869 Coswig (Anhalt)

unter dem Stichwort „Wettbewerb Schönes Haus 2011“ abzugeben.

Bewertet wird nach folgenden Kriterien:

- Einbindung in das Ortsgefüge
- Gesamtbewertung Fassadengestaltung
- Bewertung der Fassadenelemente (Fenster, Türen, Tore etc.)
- Bewertung der Außenanlagen (Garten, Grüngestaltung, Einfriedung etc.)

Nach obigen Kriterien wird die Bewertung der Bewerberobjekte vorgenommen.

Die drei Gewinner aus dem Jahr 2009 sollen für die nächsten drei Jahre vom Wettbewerb ausgeschlossen werden. Nicht ausgeschlossen werden natürlich die weiteren Wettbewerbsteilnehmer aus den Vorjahren. Diese müssen sich jedoch neu bewerben. Bei Fragen stehen Ihnen gerne die Bürgermeisterin, Frau Berlin und die Stadtplanerin Frau Helbich zur Verfügung. Der Rechtsweg ist ausgeschlossen.

*Doris Berlin*

*Bürgermeisterin*

### Anschriftenänderungen in den Personalausweisen und Reisepässen der Bürger der Orte Thießen und Luko

Mit der Eingemeindung der Ortschaften Bräsen und Stackelitz in die Stadt Coswig (Anhalt) änderten sich auch Anschriften in diesen Ortschaften. Diese Anschriftenänderungen müssen auf den Personalausweisen und Reisepässen der Bürger vermerkt werden. Für Bürger, die bisher keine Möglichkeit hatten, die Anschriftenänderung im Einwohnermeldeamt in Coswig (Anhalt) vornehmen zu lassen, wird an folgenden Tagen die Möglichkeit zur Änderungen in Ihrem Ortsteil gegeben:

Ortsteil Thießen	04. Mai 2011, 17.00 Uhr - 19.00 Uhr	Thießen, Gemeindebüro Thießen, Alte Hauptstraße 25b
Ortsteil Luko	05. Mai 2011 17.00 Uhr - 18.00 Uhr	Luko, Gemeindehaus Luko, Luko- Dorfstraße 6.

Die Änderungen werden von Mitarbeiterinnen des Einwohnermeldeamtes vorgenommen. Es wird darauf hingewiesen, dass eine Änderung der Anschriften bei allen Bürgern zu erfolgen hat. Das heißt, dass auch wenn keine Änderung des Straßennamens und der Hausnummer erfolgte, eine Änderung der Anschrift vorgenommen werden muss. Bürger, bei denen sich zusätzlich der Straßename und/oder die Hausnummer geändert hat, werden gebeten, zur Verkürzung von Wartezeiten den Bescheid über die Änderung des Straßennamens und der Hausnummer für Ihr Grundstück mitzubringen.

*FB Ordnung, Sicherheit und Soziales*

### Information zur Ortsumfahrung Coswig (Anh.)

#### Aussage Staatssekretär des Verkehrsministeriums Herr Schröder Stand März 2011

Die Planung der obigen Ortsumfahrung befindet sich im Planfeststellungsverfahren.

Es gab von den Bürgern 300 Anregungen und Bedenken, die derzeit vom Landesbetrieb Bau in Dessau bearbeitet werden.

Der Erörterungstermin dazu findet im November 2011 statt.

Vorausgesetzt, das Planfeststellungsverfahren wird ohne gerichtliche Auseinandersetzungen abgeschlossen, kann nach Ausführungsplanung und Ausschreibung ENDE 2012/ANFANG 2013 BAUBEGINN sein.

Bei Eintritt all dieser Voraussetzungen könnte in 2015 die Fertigstellung der Umfahrungsstraße und Verkehrsübergabe erfolgen. Da es bis dahin noch 4 lange Jahre sind, fordern wir die einspurige Verkehrsführung im Innenstadtring.

**MUSICAL**  
**Max und die Zaubertrommel**



**Herzlich  
Willkommen**

**12. Mai 2011**  
**Grundschule Klieken**  
**17<sup>30</sup> Uhr in der Turnhalle**

Die Rückfahrt ist wie bei der Tour 1 gedacht, und auch diese Gruppe erhält Ansteckkärtchen zur freien Fährüberfahrt an diesen Tag!

Falls Sie noch Fragen haben steht Ihnen dafür auch unsere Touristinformation unter der Telefonnummer: 03 49 03/6 10 55 zur Verfügung.


Die Organisatoren freuen sich hoffentlich auf eine rege Beteiligung, bringen sie viele Freunde, Bekannte und Gäste mit!

Und verpassen Sie die Andacht vor unserer Radwegekirche nicht, die uns nicht nur zum Segen sondern auch zum Sonnenschein an diesem Tag - und das vielleicht nicht nur in unseren Herzen - verhelfen könnte.

*Gabriele Isermann*

*Touristinformation und Fremdenverkehrsverein*

**Elberadeltag**  
im Dessau-Roßlau und im Biosphärenreservat Mittelelbe




**Achtung – wichtiger Termin!!!**

-Am 01. Mai 2011 ist der 9. Elberadeltag in Sachsen – Anhalt-

Herzliche Einladung an alle Radler und Naturfreunde aus Coswig (Anhalt) und Ortsteilen zum „Anradeln“ auf dem Elberadweg

9.09 Uhr Beginn mit der Andacht vor der Kirche St. Nicolai Coswig „Radwegekirche“





10.00 Uhr Treffpunkt Elbfähre Coswig, rechtes Elbeufer – Start von zwei geführten Touren

1. Radtour nach Wörlitz  
2. kombinierte Rad- und Paddeltour mit Radtransfer (19,- € p.P.)

Start: geführte Paddeltour von Elbfähre Coswig bis Vockerode – weiter mit dem Fahrrad nach Wörlitz (Anmeldung unter 034903/59260)



telefonische Auskunft:  
034903-61055

## Veranstaltungen

### Einladung zum „Elberadeltag 01.05.2011“

Für alle die naturbegeisterten Radler, Radwanderer und Elbe-Liebhaber aus Coswig und den Ortsteilen und natürlich auch ihren Gästen - hier eine herzliche Einladung zum regionalen Elberadeltag am 1. Mai 2011.

Nicht jede Stadt, die am Elberadweg liegt verfügt über eine Radwegekirche, aber Coswig - und deshalb möchten wir den Radeltag beginnen mit einer kleinen Andacht um 9.09 Uhr vor der Coswiger St. Nicolai Kirche, die unser Pfarrer Holm Haschker halten wird.

Anschließend geht es dann zur Elbfähre Coswig, wo um 10.00 Uhr Treffpunkt und Start der beiden vom Fremdenverkehrsverein Elbe-Fläming e.V. angebotenen und geführten Touren mit dem Ziel nach Wörlitz sind.

**Die Tour 1** ist die **Fahrradtour** und führt über die Fähre und den „Wildebergweg“ nach Wörlitz, (Wegstrecke etwa ... km). Die Teilnehmer der geführten Fahrradtour erhalten kleine Ansteckkärtchen, die sie an diesem Tage für die Hin - und Rücktour mit der Coswiger Fähre von den Fahrkosten befreien. Für diese Leistung der Coswiger Stadtwerke, möchten wir uns an dieser Stelle **herzlich bedanken**. In Wörlitz wird die Gruppe dann auf der „Radlerbühne“ die sich in der Nähe des „Eichenkranzes“ befindet begrüßt, es gibt ein kleines buntes Programm und ... immer eine Menge „Schönes“ zu sehen. Die Rückfahrt kann in der Gruppe oder auch individuell gestaltet werden.

**Die Fähre fährt an diesem Tag bis 20.00 Uhr**

**Die Tour 2** ist eine **kombinierte Paddel - und Radtour** mit Radtransfer und führt von Coswig (Elbfähre) bis Vockerode per Paddelboot und von dort bis Wörlitz per Fahrrad. Diese Tour ist bitte zuvor unter der Telefonnummer 03 49 03/5 92 60 bei der Fa. Paddelabenteuer Bühnemann anzumelden und kostet 19,00 EUR pro Person.

### Wittenberger Radsporttage führen am Sonntag, dem 8. Mai 2011, durch Coswig (Anhalt)



Im Rahmen der Wittenberger Radsporttage führt die 12. Regio Pedale in diesem Jahr durch Coswig (Anhalt). Nachdem die Radfahrfreunde um 10:00 Uhr vom Marktplatz in Wittenberg gestartet sind, werden sie gegen 11:00 Uhr auf dem Klosterhof in Coswig (Anhalt) erwartet. Nach einer Verschnaufpause (für Speisen und Getränke wird gesorgt) geht die Fahrt wieder zurück in Richtung Wittenberg.

Alle radfahrfreudigen Coswiger sind herzlich eingeladen, sich der Regio Pedale anzuschließen.

Auf dem Marktplatz in Wittenberg erwartet die Radfreunde ein buntes Partyprogramm, u. a. mit der Partyband „Die Landstreicher“, Drixy - die total verrückte Comedyshow und vielen Überraschungen, vor allem für die Kinder.

## Spiel und Spaß beim Kinderfest

Endlich ist es wieder so weit, am **15. Mai** findet unser diesjähriges **Kinderfest** statt. Es werden viele Kinder mit ihren Eltern erwartet, die die Friederikenstraße in Coswig in ein großes Spielzimmer verwandeln. Gemeinsam können sie von 13.00 bis 18.00 Uhr ein buntes Programm erleben mit verschiedenen Darbietungen und Mitmach-Aktionen an zahlreichen Ständen. Selbstverständlich haben die Geschäfte der Werbegemeinschaftsmitglieder an diesem Tag geöffnet.



**Im Rahmen des Kinderfestes wollen wir auch zu einem Kinderflohmart einladen. Allen Kindern wird die Möglichkeit geboten, wieder mal ihr Kinderzimmer zu entrümpeln. Um vorherige Anmeldung wird gebeten und zwar bitte bis zum 10. Mai in der Parfümerie Scherz, Friederikenstraße 1 (Tel.: 03 49 03/6 33 93).**

Durch die tatkräftige Unterstützung vieler Helfer und Sponsoren wird für dieses Fest kein Eintritt erhoben. Im nächsten Amtsblatt werden schon einige Überraschungen verraten!

**Wir freuen uns auf viele Kinder**

*Die Werbegemeinschaft Coswig (Anhalt) e. V.*

## Tanz in den Mai

**mit „MIXTOUR“ in Cobbelsdorf**

im Kartoffelgasthaus  
am 30. April  
Einlass 19.00 Uhr/Eintritt: 5 €

**Einen Sekt für die Damen gratis  
Ein Bier für die Herren**

*Es lädt ein  
der Cobbelsdorfer Feuerwehr-, Kultur- und Heimatverein*



## Angebote für Mai 2011 im Jugendclub „New Age“ Coswig

**Woche vom 2. Mai bis 6. Mai 2011**

Sport und Bewegungsspiele im Freien Körbe werfen  
Kicker und Co  
Geschickt bei Twister und Riesenmikado  
Gesundes Kochen „Den Winterspeck weg!“  
Offener Bereich

**Woche vom 9. Mai bis 13. Mai 2011**

Kreativnachmittag  
Uni Hockey  
Gesund und trotzdem lecker „Salat der Saison“  
Fensterfiguren aus Pappmache  
Offener Bereich

**Woche vom 16. Mai bis 20. Mai 2011**

Einfach entspannen bei Karten-, Brett- und anderen Spielen  
Malerisches Gestalten der Fensterfiguren  
Fahrräder überprüfen Treffpunkt 15:00 Uhr im Lindenhof  
Uni-Hockey „Zwei gegen Zwei“  
Offener Bereich



**Woche vom 23. Mai bis 27. Mai 2011**

Macht Vorschläge und gestaltet gemeinsam diesen Nachmittag  
Krocket - geschickt die Kugel durch alle Hindernisse  
Experimente beim Backen - probiert neue Rezepte aus  
Kreativnachmittag oder Spiele im Freien  
Offener Bereich

**30. und 31. Mai 2011**

Einen Traumfänger selbst anfertigen und bunt gestalten  
Entspannt euch bei Sport und Spiel

**Wir sind täglich von**

**Montag bis Freitag in der Zeit:**

**13:00 bis 20:00 Uhr**

**Ferien:**

**12:00 bis 20:00 Uhr**

**für euch da!**

*Die Betreuer des Jugendclub*

Angebote der **JC Klieken, Cobbelsdorf, Wörpen und Düben**  
bitte in den jeweiligen Clubs erfragen!

## Vereine und Parteien

### ANHALTender ELBE - Entrümpelungstag in Coswig (Anhalt)

**am SONNABEND, dem 7. Mai 2011**

Dieser ANHALTende Entrümpelungstag ist unser JA zum Antrag „Erholungsort Coswig“ verbunden mit dem Vorschlag, dass dieser Tag jährlich an einem festen Datum stattfinden sollte. Wir alle haben diese Stadt ererbt. Also packen WIR es an, um eine Erholungstadt zu werden.

Wir befinden uns hier am Rande vom Unseco Biosphärenreservat Mittlere Elbe, HÖLZER und WIESEN, die nicht bewirtschaftet werden, müssen unbedingt „Natur belassen“ bleiben. Wir dürfen hier nichts verändern bzw. zerstören.

Das Umweltbundesamt aus Dessau wird unsere ANHALTende Umweltaktion mit Info Material, welches für Kinder und Erwachsenen kostenlos zur Verfügung steht, an den 2 folgenden Treffpunkten unterstützen.

Dauer der Aktion - Sonnabend von 8.00 Uhr bis 12.00 Uhr  
Voraussetzung - Kein Hochwasser und kein Regen.

**Treffpunkt A** ist an der „Marina“

Zu entsorgen wäre der Bereich von der „Marina“ bis zum Schloss/Mündung Wörpener Bach und vom Elbe Ufer bis zum Treidelweg.

**Treffpunkt B** ist an der Fähr

Zu entsorgen wäre hier der Ufer Bereich ab Wörpener Bach/Seglerhafen bis km 232/233 (Sportbootanleger/Hasenwerder). Das wäre der Bereich für BürgerInnen mit Fahrrad und Pkw. Sehr gut wären auch Pkw + Anhänger, um Müllsäcke abzutransportieren. Verbände, Vereine, Parteien, Schulen, u. a. sollten sichtbar zeigen, WIR SIND DABEI, ohne dabei für sich Werbung zu machen. Wir rufen alle zum Mitmachen auf im Namen der Coswiger Elbfreunde

*H. Köbel und E. Zinne*

### Vom Handwerk zur Kunst - Eine Stele für Coswig

**Simonetti Haus Coswig (Anhalt) e. V. startet  
am 03.05.2011 neues Projekt für Jugendliche**

Wer möchte an der Schaffung eines echten Denkmals beteiligt sein? Mit der Teilnahme an dem neuen Projekt des Simonetti Haus Coswig (Anhalt) e. V. ist dies möglich. Ziel des Projektes ist die Schaffung einer Stele, die an das einst in Coswig verbreitete Töpferhandwerk erinnern soll. Dazu werden verschiedene Workshops durchgeführt, die gleichzeitig auch zum Kennenlernen von handwerklichen Berufen dienen sollen.



Ausbildungswillige Jugendliche können so ihre Fähigkeiten erproben und erfahren in lockeren Gesprächsrunden, wie sich die Berufsbilder gewandelt haben und heute ausgebildet werden. Während dem Besuch von Betrieben können sich die Jugendlichen einen ersten Eindruck von den Arbeitsstätten und Tätigkeiten verschaffen. Wer hierbei seinen Ausbildungsbetrieb findet und sich bewerben möchte, bekommt professionelle und individuelle Hilfe.

Das Projekt startet am **Dienstag, dem 03.05.2011 um 16.00 Uhr im Simonetti Haus**, Zerbster Str. 40. Bei der Infoveranstaltung erfahren Interessierte weitere Einzelheiten und Termine. Für die Teilnehmer entstehen keine Kosten, da das Projekt im Rahmen des ESF-Bundesprogramms „STÄRKEN vor Ort“ 2011 gefördert wird. Es sind alle Interessenten, vor allem aber Jugendliche unter 25 Jahren und Frauen, die wieder in das Berufsleben einsteigen wollen, herzlich eingeladen.

Anmeldungen nimmt ab sofort Herr Alexander Fuhrmann im Vereinsbüro Simonettihaus unter der **Tel. 03 49 03/9 92 23** entgegen.

CDU - Christlich Demokratische Union Deutschlands  
Stadtverband Coswig (Anhalt)

## Mitgliederversammlung am 9. Mai 2011

Die nächste Mitgliederversammlung des CDU Stadtverbandes Coswig (Anhalt) findet am

**Montag, dem 9. Mai 2011, 19.00 Uhr, in der Gaststätte „Zur Goldenen Kugel“, Flieth 25, Coswig (Anhalt)** statt.

Folgende Tagesordnung ist vorgesehen:

- TOP 1 Begrüßung
- TOP 2 Auswertung der Wahl des 6. Landtages von Sachsen-Anhalt, am 20. März 2011
- TOP 3 Bericht aus dem Kreistag des Landkreises Wittenberg
- TOP 4 Bericht aus dem Stadtrat der Stadt Coswig (Anhalt)
- TOP 5 Sonstiges

Alle Mitglieder des Stadtverbandes und interessierte Einwohnerinnen und Einwohner unserer Heimatstadt sind herzlich zur Teilnahme eingeladen.

Matthias Mohs

Vorsitzender CDU Stadtverband Coswig (Anhalt)

## Hundesportverein Coswig (Anhalt)

### Frühjahrsprüfung Hundesportverein Coswig (Anhalt)

Am Samstag, dem 30. April 2011 findet ab 10.00 Uhr auf dem Gelände des Hundesportvereins Coswig (Anhalt), die diesjährige Frühjahrsprüfung der Coswiger Schutzhundesportler und ihren Vierbeinern der verschiedensten Hunderassen statt. Gleichzeitig wird an diesem Tag die Dobermann-Qualifikation für den Landesgruppeneauscheid stattfinden.

Wir würden uns freuen, Sie auf unserem Übungsplatz zu dieser Veranstaltung begrüßen zu können. Für das leibliche Wohl wird gesorgt. Im Juni findet eine Tunierhundesportveranstaltung statt, auf die wir sie jetzt schon hinweisen wollen.

Der Vorstand

Hundesportverein Coswig (Anhalt)

## Veranstaltungsplan Arbeiterwohlfahrt Stadtverband Coswig e. V.

### Monat April 2011

#### Begegnungsstätte Elbstr. 1, Telefon 03 49 03/3 13 55

- Mi., 27.04.2011 14.00 Uhr Spielnachmittag
- Do., 28.04.2011 10.00 Uhr Restzahlung Schweiz
- Fr., 29.04.2011 10.00 Uhr Turnen mit Fr. Eichler

- Mo., 02.05.2011 14.00 Uhr Handarbeitsnachmittag
- Mi., 04.05.2011 14.30 Uhr 20 Jahre AWO Begegnungsstätte
- Do., 05.05.2011 19.00 Uhr Klöppeln
- Fr., 06.05.2011 10.00 Uhr Turnen mit Fr. Eichler
- Mo., 09.05.2011 15.00 Uhr Blutspende
- Di., 10.05.2011 14.00 Uhr Handarbeitsnachmittag
- Mi., 11.05.2011 14.00 Uhr Spielnachmittag

14.00 Uhr SHG n. Krebs

Am Mittwoch, dem 4. Mai 2011 feiern wir das 20-jährige Bestehen unserer Begegnungsstätte mit einem Frühlingsfest. Beginn ist um 14.30 Uhr.

### Tagesfahrten mit der AWO:

- 19.04.2011 Tagesfahrt in die Sächsische Schweiz
- 07.06.2011 Spargelfahrt in den Naturpark „Märkische Schweiz“
- 21.07.2011 Spreewald

### Mehrtagesfahrt

03. bis 07.10.2011 Lüneburger Heide

Anmeldungen und Informationen zu allen Fahrten und Veranstaltungen in unserer Begegnungsstätte oder Tel. 03 49 03/3 13 55. Auch Nichtmitglieder sind uns jederzeit herzlich willkommen.

Michalke

## Die DRK-Familienberatungs- und Begegnungsstätte Coswig informiert

### Spezielles Angebot der Woche 02.05.11 - 06.05.11

#### Montag, 02.05.11

- 13.00 Uhr „Schuldnerberatung“
- 14.00 Uhr Treffen der Brett und Kartenspieler

#### Mittwoch, 04.05.11

- 16.00 - 17.30 Uhr Beratung oder Hilfe bei Schwangerschaftsbeschwerden durch die Hebamme
- 18.15. - 19.30 Uhr Geburtsvorbereitung, Rückbildungsgymnastik sowie Babymassage bzw. -gymnastik (je nach Anfrage)
- 19.30 Uhr Hatha-Yoga

#### Donnerstag, 05.05.11

- 14.30 Uhr „Singende Senioren“
- Thema: „Liebeslieder in den Mai“
- Referentin: Frau Richter und ihre Musikanten

### Spezielles Angebot der Woche 09.05.11 - 13.05.2011

#### Montag, 09.05.11

Muttertagsfahrt in die Remise Wiesenburg (Halbtagesfahrt)  
Der Zillertaler und die Geigerin sind zu Gast in Wiesenburg.

- 13.00 Uhr „Schuldnerberatung“
- 14.00 Uhr Treffen der Brett und Kartenspieler

#### Dienstag, 10.05.11

- 15.00 Uhr „Bingo“ mit schönen Preisen
- Interessenten haben vorher die Möglichkeit ihren Blutdruck messen zu lassen

#### Mittwoch, 11.05.11

- 14.00 Uhr „Krebsselbsthilfegruppe“
- Ausflug zur Külsoer Mühle
- 16.00 - 17.30 Uhr Beratung oder Hilfe bei Schwangerschaftsbeschwerden durch die Hebamme
- 18.15. - 19.30 Uhr Geburtsvorbereitung, Rückbildungsgymnastik sowie Babymassage bzw. -gymnastik (je nach Anfrage)
- 19.30 Uhr Hatha - Yoga

### Soziales Hilfsangebot

DRK Sozialstation „Marienkäfer“ - Häusliche Krankenpflege und Hauswirtschaftspflege - examinierte Krankenschwestern und Altenpfleger, die kranken, älteren und behinderten Menschen ihre Hilfe anbieten um ihnen das Leben in gewohnter Umgebung zu ermöglichen.

Rufen Sie uns einfach an und wir helfen Ihnen bei allen Formalitäten.

### **Erste-Hilfe-Ausbildung**

Nächster Termin: 04.06.2011

\*LSM - Lehrgang für Führerscheinbewerber

\*BG-Lehrgang - Ersthelfer für Betriebe - nach Vereinbarung

Schuldnerberatung: -Nächster Termin: 16.05.2011

### **Vorschau auf den Juli 2011**

#### **Achtung, Achtung, Achtung nur noch wenige Karten**

Ein besonderes Erlebnis „Die Semperoper“ in Dresden (Nachmittagsvorstellung)

Ballett „Carmen“ - Ein Feuer von Temperament und Leidenschaft.

Georges Bizets grandiose Oper Carmen ist eines der beliebtesten Werke des internationalen Opernrepertoires.

Die weltweit gefeierte Carmen-Inszenierung des Ballet Teatro Español de Rafael Aguilar direkt aus Madrid

**Termin: 17. Juli 2011**

Anmeldungen für alle Angebote jederzeit möglich:

Telefon: 5200

(Auch Nichtmitglieder sind herzlich willkommen.)

### **Der Friederikentreff lädt ein**

#### **Veranstaltungsplan Mai 2011**

Friederikenstr. 5, 06869 Coswig - Telefon 03 49 03/4 74 24 52

#### **Montag, 2. Mai 2011; 14.00 Uhr**

Am Montag trifft sich unsere 1. Seniorensportgruppe im Friederiken Treff, denn Sport ist gesund, verbindet und hält fit! Danach gibt es Kaffee und Kuchen.

#### **Mittwoch, 4. Mai 2011; 15.00 Uhr**

Heute möchte ich wieder alle Mütter ganz herzlich zur „**Muttertagsfeier**“ in den Friederiken Treff einladen. Für die musikalische Umrahmung sorgen Kinder der Musikschule Coswig. Ich bitte um Voranmeldungen im Friederiken Treff.

#### **Donnerstag, 5. Mai 2011; 14.00 Uhr**

Am Donnerstag trifft sich unsere 2. Seniorensportgruppe im Friederiken Treff, denn Sport ist gesund, hält fit und verbindet. Danach gibt es Kaffee und Kuchen.

#### **Montag, 9. Mai 2011; 14.00 Uhr**

Am Montag trifft sich unsere 1. Seniorensportgruppe im Friederiken Treff, denn Sport ist gesund, verbindet und hält fit! Danach gibt es Kaffee und Kuchen.

#### **Mittwoch, 11. Mai 2011; 10.00 Uhr**

Heute möchte ich Sie wieder zum Schwimmen ins „**Heide-Spa**“ nach **Bad Dübén** einladen. Gönnen Sie sich ein paar erholsame Stunden vom Alltagsstress und lassen Sie die Seele baumeln.

#### **Donnerstag, 12. Mai 2011; 14.00 Uhr**

Am Donnerstag trifft sich unsere 2. Seniorensportgruppe im Friederiken Treff, denn Sport ist gesund, hält fit und verbindet. Danach gibt es Kaffee und Kuchen.

#### **Sonntag, 15. Mai 2011; 11.00 bis 17.00 Uhr**

Heute findet in Coswig das diesjährige „**Kinderfest**“ statt. Auch wir vom Friederiken Treff haben für Sie geöffnet und verwöhnen Sie mit Kaffee und Kuchen

**Anmeldungen für alle Ausflüge und Veranstaltungen nehmen wir telefonisch oder direkt im Friederikentreff entgegen.**

**Tun Sie etwas für Ihre Gesundheit - lassen Sie dienstags bei uns ihren Blutdruck messen.**

**Nutzen Sie auch die vielfältigen Angebote des ASD Pflegedienstes. Schauen Sie einfach bei uns rein - wir beraten Sie gern!**  
Telefon 03 49 03/4 74 24 50

**Wir freuen uns auf ihren Besuch - Ihr Team vom Friederikentreff!**



### **Der Seniorenclub lädt ein**

Am Donnerstag, dem 5. Mai 2011 findet der nächste Preiskat statt. Dazu sind alle Coswiger und Skatfreunde aus der Umgebung recht herzlich eingeladen. Beginn ist 13.30 Uhr in Antons Getränkeoase. Weitere Termine sind für den 9. Juni, den 7. Juli, den 4. August, den 8. September, den 6. Oktober, den 3. November und für den 8. Dezember 2011 geplant.

*Rößler*

### **Symbole für Wassersport gesucht!**

Wer hat alte Kanus, Kajaks, Surfbretter, Paddel, andere Boote, etc. die für ein Kommunikations-Kunstwerk des Coswiger Künstlers Christian Pietschiny zu verschenken sind? Geeignet sind auch neuere und defekte Wassersportartikel. Angebote bitte unter Tel.: 03 49 03/4 84 55 abgeben.

## **Sportnachrichten**

### **Termine und Informationen aus der Abteilung Fußball des SV Blau-Rot Coswig**

#### **Ansetzungen für das Wochenende**

##### **30. April - 1. Mai 2011**

Die beiden Männermannschaften sind an diesem Wochenende spielfrei.

D-Jugend/Punktspiel

SV Grün-Weiß Annaburg gegen SV Blau-Rot Coswig

Sonnabend, 30. April 2011

Anstoß 10:00 Uhr

E-Jugend/Punktspiel

SV Blau-Rot Coswig gegen VfL Tornau

Donnerstag, 28. April 2011

Anstoß 17:30 Uhr

Die C-Jugend und die F-Jugend sind an diesem Wochenende spielfrei.

#### **Ansetzungen für das Wochenende 7. - 8. Mai 2011**

1. Mannschaft/Punktspiel

VfB 1921 Zahna gegen SV Blau-Rot Coswig

Sonnabend, 7. Mai 2011

Anstoß 15:00 Uhr

2. Mannschaft/Punktspiel

FSV Rot-Weiß Bad Schmiedeberg gegen SV Blau-Rot Coswig II

Sonnabend, 7. Mai 2011

Anstoß 15:00 Uhr

C-Jugend/Punktspiel

SV Blau-Rot Coswig gegen VfB Gräfenhainichen

Mittwoch, 4. Mai 2011

Anstoß 17:30 Uhr

C-Jugend/Punktspiel

SV Blau-Rot Coswig gegen SG Pratau/Oranienb/Piesteritz

Sonntag, 8. Mai 2011

Anstoß 10:00 Uhr

D-Jugend/Punktspiel

SV Blau-Rot Coswig gegen SV Einheit Wittenberg

Sonnabend, 7. Mai 2011

Anstoß 10:00 Uhr

Die E-Jugend beginnt an diesem Wochenende eventuell mit den Spielen der Platzierungsrunde.

F-Jugend/Punktspiel

SV Grün-Weiß Annaburg gegen SV Blau-Rot Coswig

Freitag, 6. Mai 2011

Anstoß 17:00 Uhr



## Vorschau Fußball Blau-Weiß Klieken

Landesklasse:

Samstag, 07.05.2011, Anstoß 15.00 Uhr

FC Grün-Weiß Piesteritz II. : SG Blau-Weiß Klieken

Kreisliga Anhalt:

Sonntag, 01.05.2011, Anstoß 13.00 Uhr

SG Blau-Weiß Klieken II. : Dessauer SV 97 II.

Samstag, 07.05.2011, Anstoß 13.00 Uhr

SG Waldersee/Vockerode II. : Blau-Weiß Klieken II.

## Sportvorschau

### Kreisoberliga

SG Jeber-Bergfrieden I

Samstag, den 07.05.2011, Anstoß: 15.00 Uhr

SV Dessau 05 II - SG Jeber-Bergfrieden I

### Kreisliga

SV Serno 58

Samstag, den 07.05.2011, Anstoß: 15.00 Uhr

Einheit Dessau - SV Serno 58

### Kreisklasse

SG Jeber-Bergfrieden II

Sonntag, den 08.05.2011, Anstoß: 14.00 Uhr

SG Jeber-Bergfrieden II - Oranienbaumer SV Hellas 09 II

## Kirchliche Nachrichten

## Evangelische Kirchengemeinde Coswig

### Gottesdienste

So., 01.05.

9.09 Uhr	Coswig	Andacht zum Elberadeltag
10.00 Uhr	Coswig	Gottesdienst

So., 08.05.

10.00 Uhr	Coswig	Abendmahlsgottesdienst zur Silbern und Goldenen Konfirmation
-----------	--------	--

### Termine:

Mo., 02.05.

14.30 Uhr	Griebo	Frauenkreis
14.30 Uhr	Möllensdorf	Gemeindenachmittag

Di., 03.05.

14.30 Uhr	Senst	Gemeindenachmittag
-----------	-------	--------------------

Mi., 04.05.

14.00 Uhr	Coswig	Frauenkreis St. Nicolai
19.00 Uhr	Coswig	Gemeindekirchenrat

Do., 05.05.

14.30 Uhr	Köselitz	Gemeindenachmittag
-----------	----------	--------------------

So., 08.05.

17.00 Uhr	Coswig	Serenade des Posaunenchores
-----------	--------	-----------------------------

Mo., 09.05.

14.30 Uhr	Cobbelsdorf	Gemeindenachmittag
-----------	-------------	--------------------

Fr., 13.05.

18.00 Uhr	Coswig	Konfitüre
-----------	--------	-----------

### Goldene und Silberne Konfirmation 2011

Am **Sonntag, 8. Mai 2011** wollen wir die Goldene Konfirmation des Jahrgangs 1961 und die Silberne Konfirmation des Jahrgangs 1986 begehen. Falls Sie in Coswig konfirmiert wurden und keine Einladung bekommen haben, melden Sie sich bitte im Kirchenbüro Tel.: 62938.

Folgendes Programm ist vorgesehen:

9.30 Uhr	Treffen der Jubilare in der Turmhalle
10.00 Uhr	Festgottesdienst mit Einsegnung und Abendmahl
15.00 Uhr	Kaffeetafel im Pfarrhaus
17.00 Uhr	Serenade des Coswiger Posaunenchores zum Ausklang der Feier

### Urlaub ohne Koffer 2011

**Der Frauenkreis St. Nicolai Coswig lädt ein zum Mitfahren am Donnerstag, 26. Mai**

· Ausflug zur Springbachmühle

### Abfahrt:

· mit dem Bus 8.30 Uhr Mai in Griebo an der Kirche, weiter über die üblichen Haltestellen in Coswig und Griebo

### Rückkehr:

· bis 19.00 Uhr.

### Kosten:

· etwa 15 EUR - 20 EUR pro Person - ohne Speisen und Getränke.

### Anmeldungen:

· Ab sofort möglich, im Kirchenbüro Tel. 6 29 38 oder bei K. Lindemann Tel. 6 66 48.

### Regelmäßige Gemeindekreise

Junge Gemeinde	donnerstags	18.00 Uhr
----------------	-------------	-----------

### Kirchenmusikalische Arbeitskreise:

#### Im Coswiger Pfarrhaus:

Posaunenchor	dienstags	18.30 Uhr
Anfänger Posaunenchor	montags	17.00 Uhr
Kirchenchor	donnerstags	19.30 Uhr
Flötenkreis für AnfängerInnen	dienstags	16.00 Uhr
Flötenkreis für Fortgeschrittene	dienstags	16.30 Uhr

#### Im Wölpener Pfarrhaus:

Blockflötenkreis	mittwochs	18.00 Uhr
Martinschor	mittwochs	19.30 Uhr

## Evangelisches Pfarramt Zieko

### Gottesdienste

Sonntag, 01.05. (Quasimodogeniti/Konfirmation)

10:30 Uhr in Thießen; Leitung: Pfr. Pahlings

Sonntag, 08.05. (Miserikordias Domini/ Konfirmation)

14:00 Uhr in Ragösen; Leitung: Pfr. Pahlings

### Gemeindenachmittage

Donnerstag, 28.04.,

15:00 Uhr in Weiden bei Frau Hübel

Donnerstag, 05.05.,

15:00 Uhr in Düben im Gemeindehaus

### Gebetskreis

Donnerstag, 05.05.,

19:30 Uhr in Klieken, Pfarrhaus

### Hauskreis

Freitag, 29.04.,

19:30 Uhr in Zieko

### Christenlehre

Thießen, Gemeindehaus montags

1. - 3. Klasse 14:00 - 15:00 Uhr

5. + 6. Klasse 15:00 - 16:00 Uhr

### Frauen

Abende für junge Frauen Tel. 03 49 03/4 74 52

### Gemeindekirchenrat

Weiden: Dienstag, 03.05., 19:30 Uhr in Weiden Winterkirche

Zieko: Dienstag, 10.05., 19:30 Uhr in Zieko Pfarrhaus

### Kindertreff

Samstag, 30.04., 9:00 - 12:00 Uhr in Jeber-Bergfrieden, Gemeindehaus

### Kindervormittag

Samstag, 07.05., 10:00 Uhr in Zieko

Mit freundlichen Grüßen

Ursula Knoche

zz. Mitarbeiterin im Pfarramt Zieko

OT Zieko

Dorfstr. 2

06869 Coswig (Anhalt)

Telefon: 03 49 03/6 26 45

## Katholische Gemeinde St. Michael

**Samstag, 30.04.11**

17.30 Uhr Hl. Messe in St. Michael

**Dienstag, 03.05.11**

08.00 Uhr Gottesdienst in St. Michael

**Samstag, 07.05.11**

17.30 Uhr Hl. Messe in St. Michael

**Dienstag, 10.05.11**

08.00 Uhr Gottesdienst in St. Michael

**Eine gesegnete Osterzeit wünscht**

K. Hoffmann

### Geburtstage

*Die Bürgermeisterin der Stadt Coswig (Anhalt) gratuliert den Bürgern der Stadt Coswig (Anhalt) nachträglich ganz herzlich zum Geburtstag*



(zum 70., 75. und ab 80 jedes Jahr)

Redaktionsschluss: 18.04.2011

14.04.	Frau Edith Dombrowski	zum 85. Geburtstag
14.04.	Frau Gertha Kuhwald	zum 89. Geburtstag
15.04.	Herr Hans Preißner	zum 83. Geburtstag
15.04.	Frau Johanna Rudolph	zum 82. Geburtstag
16.04.	Herr Joachim Bergholz	zum 70. Geburtstag
16.04.	Frau Inge Mölnitz	zum 81. Geburtstag
16.04.	Frau Lisa Steinert	zum 85. Geburtstag
17.04.	Herr Rudolf Hahn	zum 70. Geburtstag
19.04.	Frau Ingeborg Müller	zum 81. Geburtstag
19.04.	Herr Harry Schmidt	zum 75. Geburtstag
20.04.	Herr Peter Greifzu	zum 70. Geburtstag
20.04.	Frau Anna Kröhan	zum 87. Geburtstag
20.04.	Frau Else Schiller	zum 86. Geburtstag
21.04.	Herr Otto Luserke	zum 91. Geburtstag
24.04.	Frau Erika Pauls	zum 88. Geburtstag
25.04.	Frau Marianne Fuß	zum 91. Geburtstag
25.04.	Frau Margarete Hölzner	zum 83. Geburtstag
25.04.	Frau Rosa Peters	zum 75. Geburtstag
26.04.	Frau Inge Strähle	zum 81. Geburtstag
27.04.	Herr Ernst Lucke	zum 80. Geburtstag
27.04.	Frau Edith Passehl	zum 82. Geburtstag

Die Bürgermeisterin gratuliert ganz herzlich nachträglich dem Ehepaar Inge und Gerhard Fechner zum Fest der **Diamantenen Hochzeit**, welches sie am 14.04.2011 feiern konnten.

Ebenso gratulieren wir ganz herzlich nachträglich dem Ehepaar Karin und Günther Sroka zum Fest der **Goldenen Hochzeit**, welches sie am 15.04.2011 feiern konnten. Beiden Paaren wünschen wir alles Gute, Gesundheit und noch viele schöne gemeinsame Jahre.

*Die Bürgermeisterin der Stadt Coswig (Anhalt) und die Ortsbürgermeister/in gratulieren ganz herzlich nachträglich zum Geburtstag:*

(65., 70. ab 75. jedes Jahr)

**Ortschaft Bräsen:**

17.04.	Frau Ilse Sanftenberg	zum 85. Geburtstag
27.04.	Frau Irmgard Reimann	zum 79. Geburtstag



**Ortschaft Buko:**

24.04.	Herr Albert Walter	zum 81. Geburtstag
25.04.	Herr Herbert Keger	zum 88. Geburtstag

**Ortschaft Cobbelsdorf und Ortsteil Pülzig:**

17.04.	Herr Hans Jänicke	zum 77. Geburtstag
17.04.	Herr Rainer Wäntig	zum 78. Geburtstag
17.04.	Herr Helmut Wilke	zum 79. Geburtstag
19.04.	Frau Irene Siegert	zum 79. Geburtstag
22.04.	Frau Gisela Hein	zum 77. Geburtstag

**Ortschaft Hundeluft:**

18.04.	Frau Brigitte Fricke	zum 75. Geburtstag
25.04.	Frau Gisela Rathmann	zum 76. Geburtstag

**Ortschaft Jeber-Bergfrieden und Ortsteil Weiden**

18.04.	Frau Luzia Morawetz	zum 79. Geburtstag
20.04.	Frau Hildegard Böttge	zum 85. Geburtstag
22.04.	Herr Heinz Märker	zum 76. Geburtstag

**Ortschaft Klieken und Ortsteil Buro:**

25.04.	Herr Siegfried Friebe	zum 76. Geburtstag
--------	-----------------------	--------------------

**Ortschaft Köselitz:**

20.04.	Frau Walburga Voit	zum 88. Geburtstag
--------	--------------------	--------------------

**Ortschaft Möllensdorf:**

Der Bürgermeister gratuliert ganz herzlich nachträglich dem Ehepaar Ingeborg und Rudi Müller zum Fest der **Goldenen Hochzeit**, welches sie am 15.04.2011 feiern konnten. Wir wünschen alles Gute, Gesundheit und noch viele schöne gemeinsame Jahre.

**Ortschaft Senst:**

Der Bürgermeister gratuliert ganz herzlich nachträglich dem Ehepaar Roswitha und Klaus-Dieter Rettig zum Fest der **Goldenen Hochzeit**, welches sie am 22.04.2011 feiern konnten. Wir wünschen alles Gute, Gesundheit und noch viele schöne gemeinsame Jahre.

**Ortschaft Serno und Ortsteile Görzitz und Grochewitz:**

24.04.	Frau Ludmilla Friedrich	zum 70. Geburtstag
27.04.	Herr Otto Beuter	zum 91. Geburtstag

**Ortschaft Stackelitz:**

23.04.	Frau Irene Herzog	zum 86. Geburtstag
--------	-------------------	--------------------

**Ortschaft Thießen und Ortsteil Luko:**

14.04.	Herr Georg Exner	zum 79. Geburtstag
15.04.	Herr Heinz Kellner	zum 76. Geburtstag

**Ortschaft Wörpen:**

16.04.	Frau Brigitte Gothe	zum 75. Geburtstag
27.04.	Frau Emmi Pfuch	zum 85. Geburtstag

**Ortschaft Zieko:**

24.04.	Herr Kurt Specht	zum 84. Geburtstag
--------	------------------	--------------------

## lokale Information

Ihr Amtsblatt - hier steckt Ihre Heimat drin.



www.wittich.de